

GERMAN SCHWIMMWAGEN TYPE 166

Pkw.K2s SCHWIMMWAGEN Typ 166

★HIGHLY ACCURATE STATIC DISPLAY MODEL
★KIT INCLUDES DECALS FOR TWO DIFFERENT MARKINGS



1/48 Pkw.K2s シュビムワーゲン166型



小型軍用車キューベルワゲン82型の水陸両用車としての潜在能力を開発当初から認識していたボルシェ博士は、1940年11月に密閉船体形の試作車シュビムワーゲン128型を製作。各種テストの結果を受けて、1941年夏にはホイールベースを2,000mmに短縮した高性能な4人乗り小型水陸両用車、シュビムワーゲン166型を完成させたのです。車体後部に25馬力の空冷4気筒1,130ccエンジンを搭載し、前進4段、後進1段の2輪駆動走行と超低速ギヤ

Even during the early development stages of the Kübelwagen Type 82, Dr. Ferdinand Porsche recognized the potential of a re-worked amphibious version. The Type 128 test vehicle built in November 1940 resulted in the short wheelbase amphibious military vehicle Schwimmwagen Type 166 completed the following summer. Featuring a water-proof chassis and a rear mounted air-cooled 4 cylinder 25hp 1,130cc engine,

Schon in einem ganz frühen Entwicklungsstadium des Kübelwagen Typ 82, erkannte Dr. Ferdinand Porsche das Potential einer überarbeiteten Amphibien-Version. Das im November 1940 gebaute Testfahrzeug Typ 128 führte schließlich zum amphibischen Militärfahrzeug Schwimmwagen Typ 166 mit kurzem Radstand, das im darauf folgenden Sommer fertig gestellt wurde. Der Typ 166 besaß ein wasserdichtes Chassis und einen im Heck eingebauten, luftgekühlten 4-Zylindermotor von 1.130cm³

Dès le début du développement de la Kübelwagen Type 82, le Dr Ferdinand Porsche entrevit le fort potentiel d'une version amphibie. Du véhicule d'essai Typ 128 construit en novembre 1940 résulta l'été suivant le véhicule militaire amphibie à empattement court Schwimmwagen Type 166. Comportant un châssis étanche et un moteur 4 cylindres de 1.130cm³ refroidi par air développant 25 chevaux installé à l'arrière, la

での4輪駆動走行も可能。最高速度は80km/hを発揮しました。また水上走行時には3枚羽のスクリューを手動で下げ、クランクシャフトと連結して回転させる方式により10km/hで走行できました。シュビムワーゲン166型は1942年から1944年までに14,000台以上を生産。主に武装親衛隊や降下猟兵部隊、工兵部隊などにより全戦線で偵察や連絡に使用され、優れた水陸両用性能や4輪駆動による高い走破性から将兵の信頼を集めたのです。

the Type 166 was capable of top speeds of up to 80km/h on ground. Whilst in water, the vehicle maneuvered by a screw propeller and was capable of speeds of up to 10km/h. From 1942 to 1944, more than 14,000 Schwimmwagen Type 166 were produced. Used for reconnaissance and liaison duties across all fronts the Schwimmwagen earned the trust of both German soldiers and officers.

und 25PS, womit er in der Lage war auf dem Land eine Spitzengeschwindigkeit von 80km/h zu erreichen. Im Wasser wurde das Fahrzeug von einer Schiffsschraube bewegt und konnte Geschwindigkeiten bis 10km/h erreichen. Zwischen 1942 und 1944 wurden mehr als 14.000 Schwimmwagen Typ 166 hergestellt. Eingesetzt für Aufklärungs- und Verbindungsaufgaben quer über alle Fronten verdiente sich der Schwimmwagen das Vertrauen sowohl der Deutschen Soldaten als auch der Offiziere.

Type 166 était capable d'atteindre une vitesse maximale de 80km/h sur route. Dans l'eau, le véhicule se déplaçait jusqu'à 10km/h grâce à une hélice. De 1942 à 1944, plus de 14.000 Schwimmwagen Type 166 furent produits. Utilisée pour les missions de reconnaissance et de liaison sur tous les fronts, la Schwimmwagen était très appréciée des hommes de troupes et des officiers.

READ BEFORE ASSEMBLY

注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)
- 工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their heads.

VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

RECOMMENDED TOOLS

●用意する工具 / Tools recommended / Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire

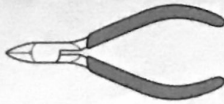
接着剤 (プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précisiles



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modélisme



デカールバサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-3 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / (XF-60) Jaune foncé
X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

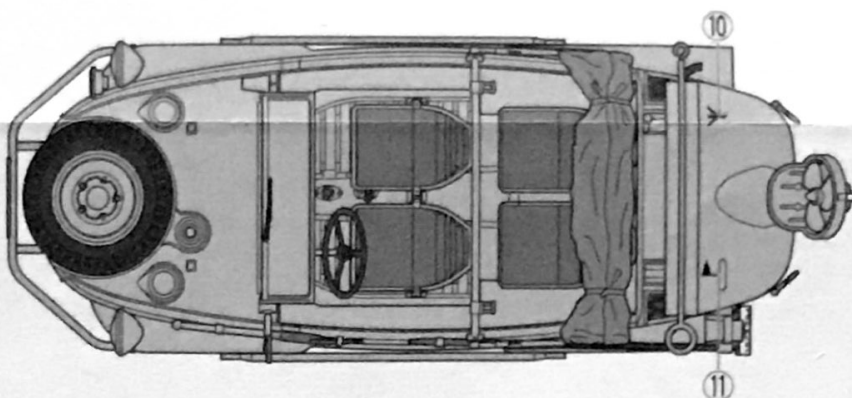
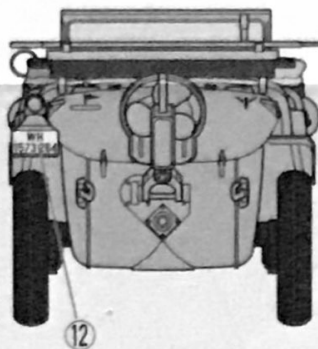
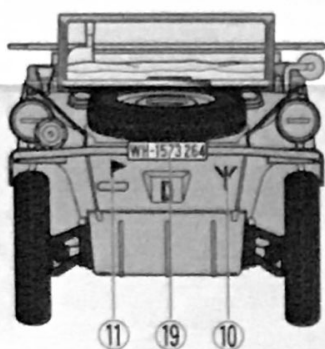
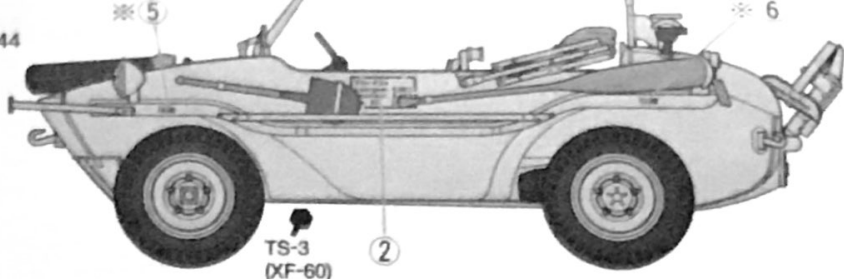
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki
XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallisch / Gris métallisé

XF-61 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / Vert foncé
XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer
XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

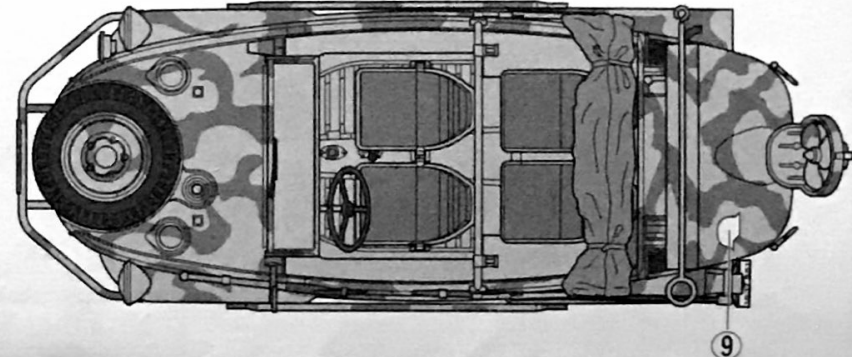
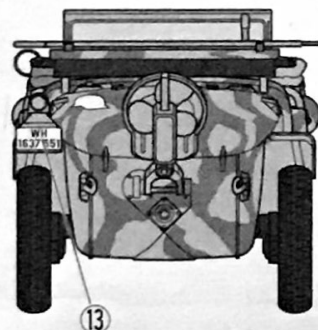
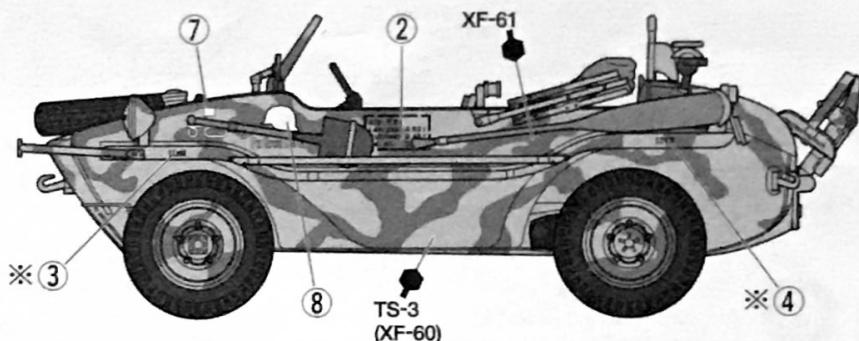
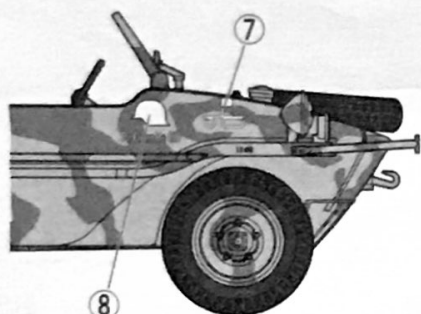
- 塗装指示のない部分はボディ色です。
- When no color is specified, paint parts with body color.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Karosseriefarbe bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre les pièces dans la teinte de la carrosserie.

MARKING

- その他のマーキングはご自由にご使用ください。
また※のマークは反対側も貼ります。
- Apply decal marked ※ on both sides. Freely use extra decals.
- Das Abziehbild mit ※ auf beiden Seiten anbringen. Zusätzliche Abziehbilder nach Belieben verwenden.
- Appliquer les décalcomanies marquées ※ des deux côtés. Utiliser les décalcomanies additionnelles à votre gré.



グロスドイッチュラント装甲擲弾兵師団所属車輛 1944年 3月 ロシア
Panzer-Grenadier Division, Gross Deutschland, Russia, March 1944



Model MAGAZINE
INTERNATIONAL

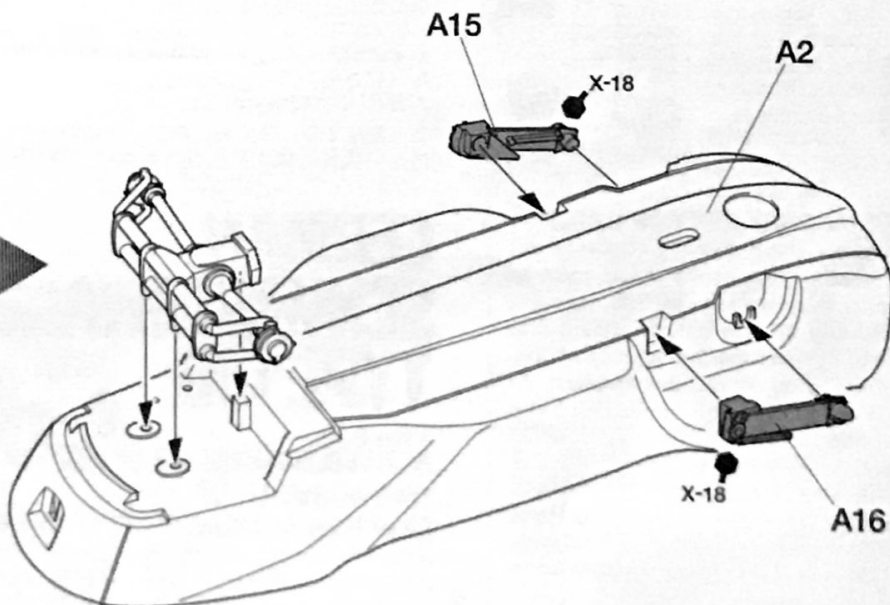
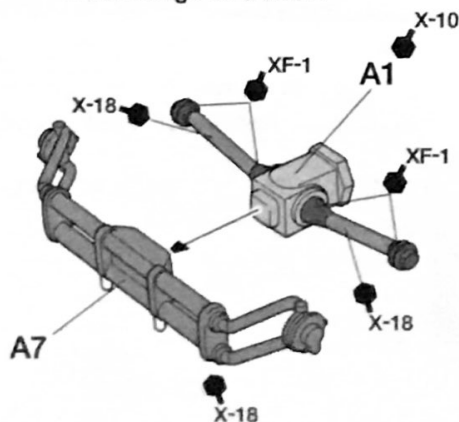
《タミヤモデルマガジン》
海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近かに楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部900円。(日本語要訳つき)
A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From beginners to experts, articles of interest about modeling and full sized vehicles. Coverage of all maker's products.

ASSEMBLY



- 組立説明図の中で塗装指示のないプラスチック部品はTS-3 (XF-60) で塗装します。
- When no color is specified, paint parts with TS-3 (XF-60).
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit TS-3 (XF-60) bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre les pièces en TS-3 (XF-60).

1 シャーシの組み立て Chassis assembly Zusammenbau des Chassis Assemblage du châssis



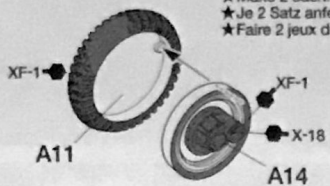
2

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

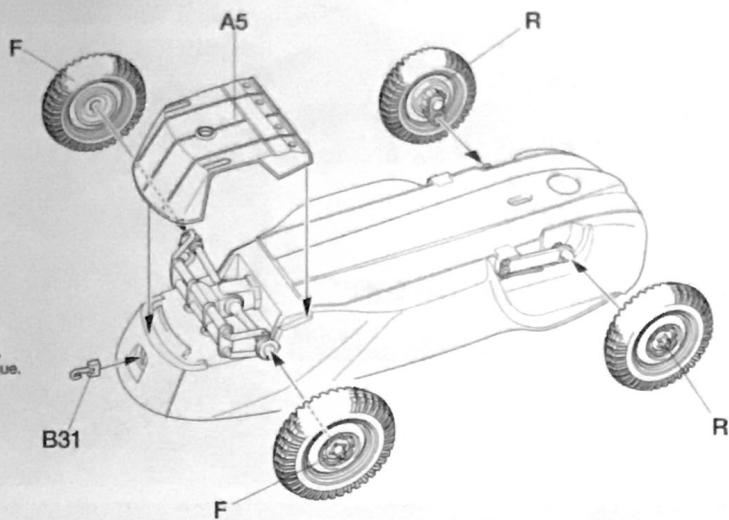
(F)



(R)

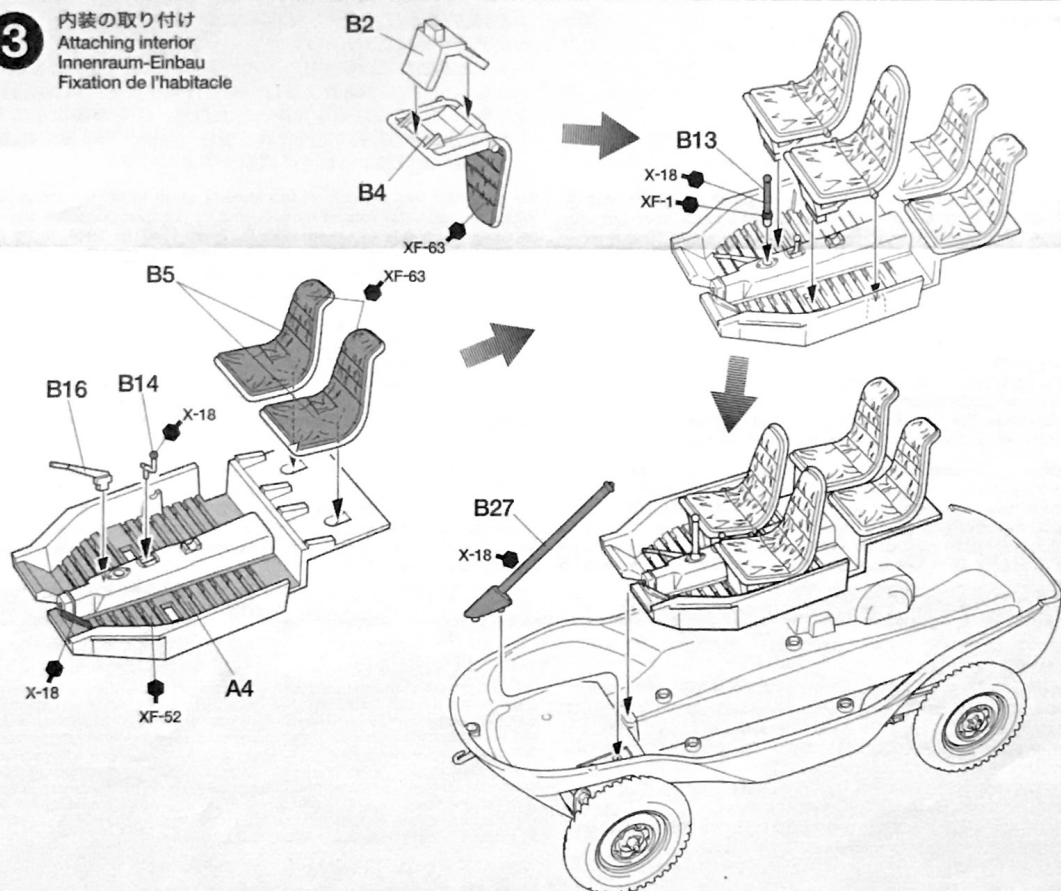


★各2個ずつ作ります。
★Make 2 each.
★Je 2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux de chaque.



3

内装の取り付け
Attaching interior
Innenraum-Einbau
Fixation de l'habitacle

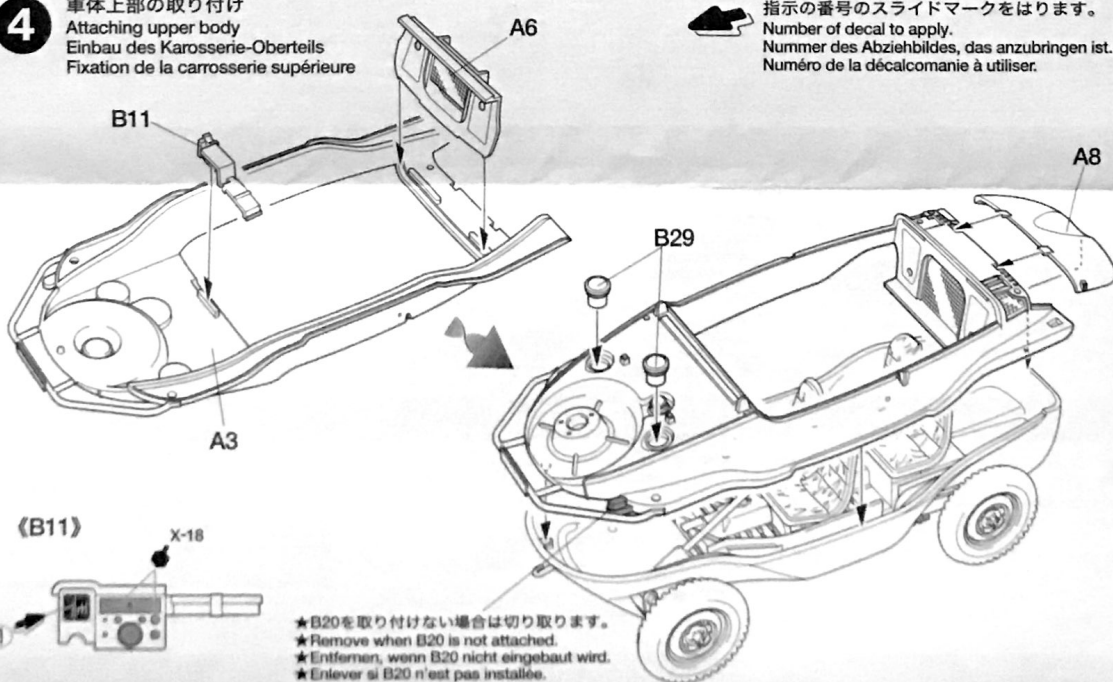


4

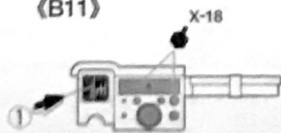
車体上部の取り付け
Attaching upper body
Einbau des Karosserie-Oberteils
Fixation de la carrosserie supérieure



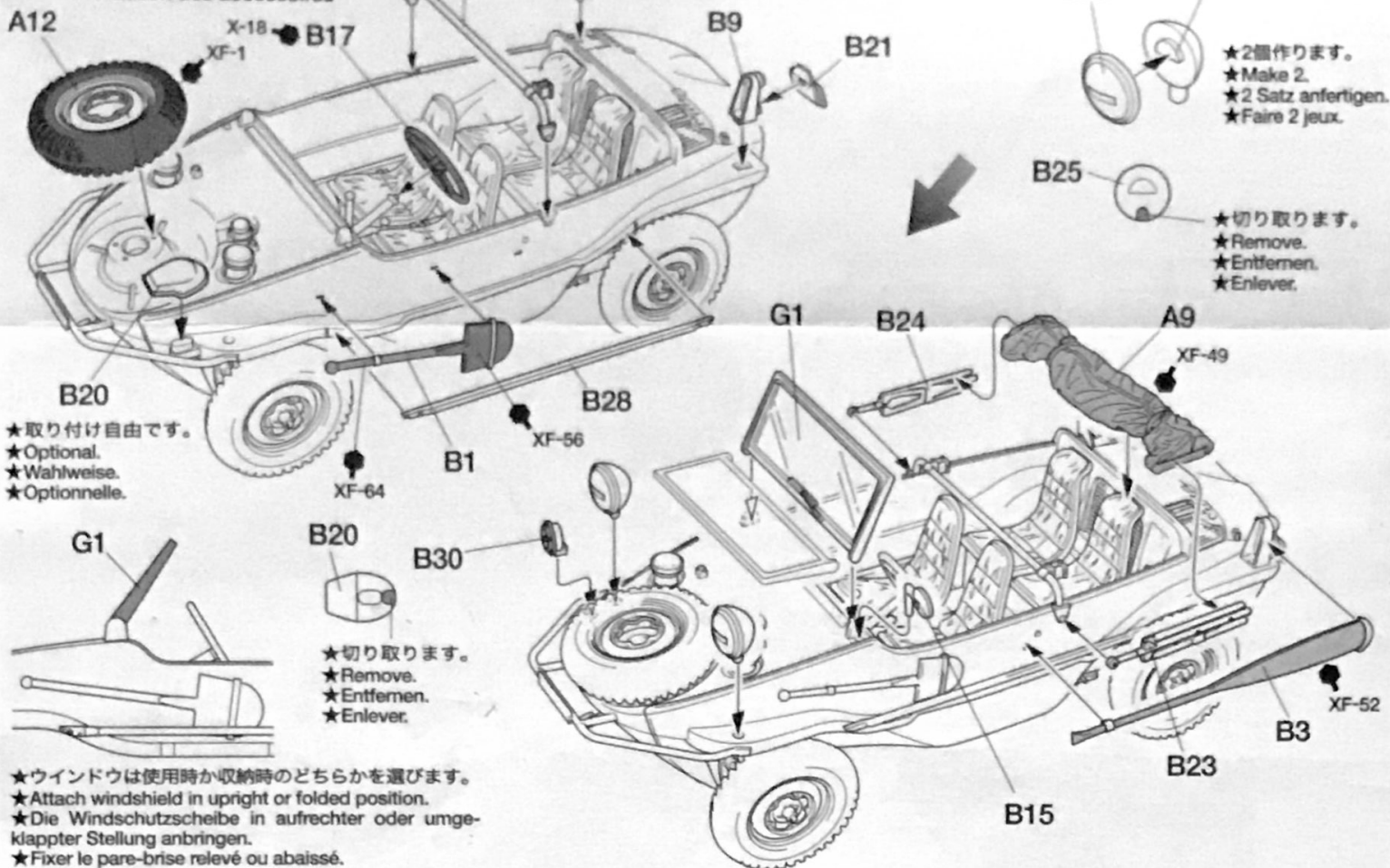
指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



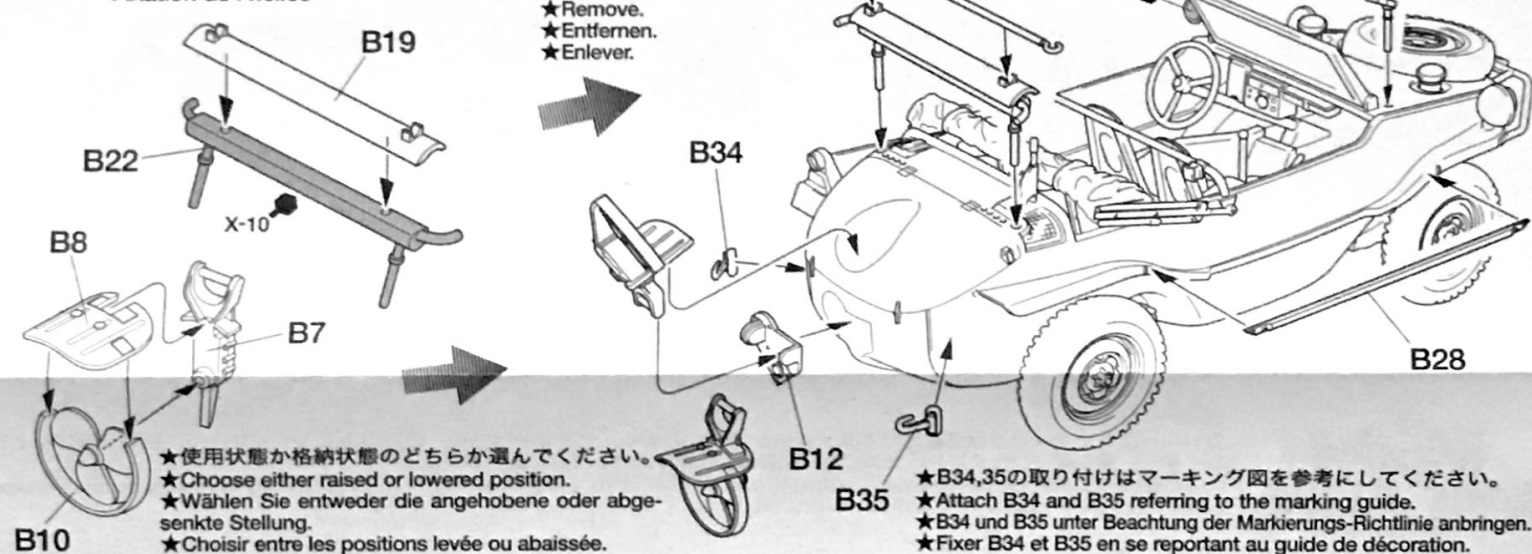
(B11)



★B20を取り付けない場合は切り取ります。
★Remove when B20 is not attached.
★Entfernen, wenn B20 nicht eingebaut wird.
★Enlever si B20 n'est pas installée.



スクリューの取り付け
Attaching screw propeller
Einbau der Schiffsschraube
Fixation de l'hélice



部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

**タミヤ・カスタマー
サービス取次店**

パーツの
お取り寄せに
大変便利な
お店です。



株式会社エヌ・エー・シー 代表取締役社長 佐藤 隆夫
 電話 04-280-4000 FAX 04-280-4766
 04-280-4000 11:00~17:00 (土・日・祝日を除く)

① 《現金書留のご利用法》

下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または、定額小為替（100円以下は切手可）と一緒に申し込みください。

②《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考に
ITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を
必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号も
お書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加
入者名・田宮模型でお振込ください。

③《電話でのご注文もご利用いただけます》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をこ

負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

營業時間/平日(月～金曜日)▶8:00～20:00
土、日、祝日▶8:00～17:00



●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

www.famiya.com

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 32506
0003956.....	A Parts
0003957.....	B Parts
0003958.....	G Parts
1403359.....	Decal
1053379.....	Instructions

GERMAN SCHWIMMWAGEN TYPE 166



Pkw.K2s
SCHWIMMWAGEN Typ 166
1/48 MMVシリーズ
Pkw.K2s シュビムワーゲン 166型

Aパーツ	520円	0003956
Bパーツ	410円	0003957
Gパーツ	230円	0003958
マーク	210円	1403359
説明図	270円	1053379

ITEM 32506

For Japanese use only!

住所

-

電話 ()

) -

氏名



TAMIYA

株式会社 タミヤ
静岡県鳳田原3-7 〒422-8610

32506 1/48 German Schwimmwagen Type 166 (1053379)